Litevština v systému indoevropských jazyků

Litevština, litevsky lietuvių kalba, je oficiálním jazykem Litevské republiky. Je to mateřský jazyk pro přibližně 3,5 milionu lidí. Jedná se o jeden ze dvou posledních živých baltských jazyků. K zápisu litevštiny používáme latinku, která je obohacena o množství diakritik, které slouží k zápisu různých typů přízvuků a palatálních hlásek. Dříve se místo toho používaly spřežky a dnešní prosté dlouhé samohlásky původně bývaly nosovkami. Dialekty tohoto jazyka můžeme rozdělit do dvou velkých skupin: aukštaitské (hornolitevské) a žemaitské (dolnolitevské).

Přestože nejstarší písemná památka litevštiny, jednostránkový psaný text modlitby, je teprve z první poloviny 16. století, charakteristickým znakem tohoto jazyka je bezpochyby fakt, že se ze všech indoevropských jazyků může chlubit největším obsahem archaických prvků. Konkrétně se vyskytují třeba v hláskosloví (uchování diftongů), skloňování (7 pádů) nebo větné skladbě. Existují však i kategorie, které se v dnešní době velice liší od systémů jiných indoevropských jazyků. Mezi ně patří například slovesný systém, který je relativně jednoduchý, zato je však nepochybně nepůvodní. Litevština má pro všechny slovesné formy sjednocenou řadu osobních koncovek, což je mezi indoevropskými jazyky ojedinělý jev.

Právě díky velkému zachování archaických prvků se můžeme domnívat, že litevština se ze všech indoevropských jazyků nejvíce podobá praindoevropštině.

Mezi vlivy, které nejspíše mohou za zachování archaičnosti litevského jazyka, patří například skutečnost, že obyvatelé Litvy se během celé své historie zřídka kdy stýkali s ostatními národy.

Baltské jazyky jsou nápadně podobné slovanským jazykům, a to ve všech složkách jazyka. Mezi hlavní shody patří příslušnost k satemovým jazykům, ztráta aspirace, obdobný systém intonací a přízvuků, a některé zvláštní zájmenné formy. Zajímavá je však i struktura věty; ta je totiž v podstatě stejná jako struktura věty slovanských jazyků.

Jak vyplývá z dříve řečeného, tyto dvě větve se liší ve slovesném systému. Existují teorie, že podobnost baltských a slovanských jazyků není náhodná, že je následkem delšího jazykového společenství výše zmíněných skupin, a že teprve později došlo k jejich rozdělení. Panují ovšem i opačné názory, tedy že „baltoslovanský prajazyk“ neexistoval a podobnost je zapříčiněna jejich dlouhodobým kontaktem.

Kromě blízkosti se slovanskými jazyky jsou litevštině nejbližší germánské jazyky, což poukazuje na skutečnost, že tyto větve nejspíše sousedily už v prajazykové době.

Jedním z běžných slovotvorných prostředků, které jsou pro indoevropské jazyky typické, je tvoření komposit, tedy skládání slov. Litevština je využívá poměrně dost, minimálně v porovnání se slovanskými jazyky.

Další věc, ve které se litevština liší od ostatních indoevropských jazyků, je gramatický rod. Na rozdíl od nás dělí podstatná jména jen na ženský a mužský rod, střední z většiny splynul s tím mužským. Jeho formy se však ještě vyskytují v přídavných jménech (ve specifických frázích).

Ve všech indoevropských jazycích se nachází tzn. indefinitiva. Jsou to zájmena, která jsou původně tázací, ale mohou být použity jako zájmena neurčitá. Ve všech jazycích této jazykové rodiny vznikají podobných způsobem a litevština není výjimkou. Mohou fungovat bez jakékoliv změny, častěji se však před ně nebo za ně přidává nesklonná částice.

Litevština je jazyk, který má v rámci indoevropských jazyků nejvíce přechodníků, konkrétně pět pasivních a čtyři aktivní. Není tedy překvapením, že jsou také mnohem více používány než u nás. Využití najdou například ve větách, které bychom my rozdělili na věty hlavní a vedlejší.

BIČOVSKÝ, Jan. Vademecum starými indoevropskými jazyky. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, 2009. ISBN 978-80-7308-287-1.

ERHART, Adolf. Litevština. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1956.

Litevština. Lingvopedie [online]. [cit. 2019-11-26]. Dostupné z: <https://lingvo.info/cs/lingvopedia/lithuanian>

ERHART, Adolf. Baltské jazyky: Baltu kalbos = Baltu valodas. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1984.